

Distr.
GENERAL

S/21716
6 September 1990
ARABIC
ORIGINAL : FRENCH

مجلس الأمن
UN LIBRARY



SEP 10 1990

UN/SA COLLECTION

رسالة مؤرخة ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
وموجهة إلى الأمين العام من الممثل
الدائم لغابون لدى الأمم المتحدة

الحاقاً بمذكرتكم رقم SCPC/7/90(1) ، المؤرخة ٨ آب/أغسطس ١٩٩٠ ، أتشرف بأن
أحيل اليكم ، مع هذا ، الإعلان الصادر من حكومة غابون في ٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٠ فيما
يتعلق بالبند المعنون "الحالة بين العراق والكويت" .

(توقيع) ديني دانغ رويكا
السفير
الممثل الدائم

المرفق

الاعلان المؤرخ ٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٠ المصدر عن حكومة غابون

قررت منظمة البلدان المصدرة للنفط ، التي يعتبر كل من العراق والكويت وغابون أعضاء فيها ، أثناء اجتماعها الأخير المعقود خلال الفترة من ٢٦ الى ٢٩ آب/أغسطس ١٩٩٠ في فيينا ، أنه يتعين على البلدان الاعضاء الأخرى أن تساهم في سد العجز الطارئ في الانتاج اليومي والناجم عن الحصار المفروض ضد العراق والكويت .

ومع ذلك ، فإن زيادة درجة انتظام وحجم الانتاج ، الناشئ عن هذا الوضع بالنسبة لكل بلد عضو من جراء هذا الواقع الفعلي ، ينبغي اعتباره مكتسبا يعزى الى ظرف قاهر ينبغي للدول الاعضاء عدم الرجوع اليه .

وبالتالي ، فإن هذه الزيادة في الانتاج النفطي لغابون لا تتعارض مع قرار مجلس الأمن ٦٦١ (١٩٩٠) ، فيما يتعلق بوقف واردات وصادرات هذين البلدين .

ومن ناحية أخرى ، فإن غابون ، بوصفه من البلدان المنتجة للنفط الخام ، لا يصدر ولا يستورد في الوقت الراهن أي نفط أو مواد نفطية وغيرها من مواد واردة من هذين البلدين .

ذلك هو مضمون "المعلومات" التي يتعين على غابون ، وفقا للفقرتين الفرعيتين (أ) و (ب) من الفقرة ٣ من القرار ٦٦١ (١٩٩٠) ، إبلاغها مجلس الأمن .

- - - - -